

## Kurzanleitung Reise-Dampbügelleisen Tokio

**Ergonomischer-Griff**  
Mit Gummikante

**Kabelhalterung**

**Aufheizkontroll-Lampe**

**Bügeleisensohle**   
- Während Betrieb sehr heiss!

**Wassereinfüllöffnung**   
- Abdeckung aufschwenken  
- Mit Einfüllbecher Wasser einfüllen (nicht überfüllen; «MAX»-Markierung beachten)  
- Nicht unter Wasserhahn halten!

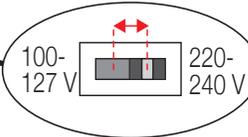
**Maximaler Wasserstand**  
(Bügeleisen aufgestellt)

**Dampf-Schalter**  
 Dampfbügeln (Temperatur-Wählscheibe auf «MAX» drehen)  
 Trockenbügeln (gedrückt)

**Temperatur-Wählscheibe**  
Mit Münze Temperatur einstellen (siehe auch Hinweis rechts)

**Netzspannung einstellen**    
- Netzstecker ziehen!  
- Mit Stift Netzspannung einstellen:  
- 220-240 V für z.B. Europa, Australien  
- 100-127 V für z.B. USA, Japan, Taiwan  
- Bei Unsicherheit an der Hotel-Reception fragen

**Bügeleisen aufstellen**  
Bügeleisen zum Aufheizen und während Pausen auf Füsse und Griff stellen



### Schnellstart

- 1 Netzspannung auf Rückseite einstellen (Europa 220-240 V). **Tipp:** bei Unsicherheit im Ausland an der Hotel-Reception nachfragen. **Wichtig: das Bügeleisen nimmt sonst Schaden!**
- 2 Abdeckung für Wassereinfüllöffnung aufschwenken und mit Einfüllbecher bis zur «MAX»-Markierung Wasser einfüllen. Abdeckung wieder schliessen
- 3 Netzstecker einstecken (im Ausland wird ein Adapternetzstecker benötigt)
- 4 Für Dampfbügeln Temperatur-Wählscheibe auf «MAX» drehen
- 5 Dampf-Schalter einschalten (= Schalter  nicht gedrückt)
- 6 Nach Erlöschen der Aufheizkontroll-Lampe bügeln

### Wasser

Nur entkalktes Wasser verwenden (Anwendung siehe Rückseite)

### Temperatur-Wählscheibe:

- Einstellungen: - DAMPF-Bügeln: immer auf «MAX» drehen
- Trocken-Bügeln; entsprechend Gewebeart einstellen:
  - Chemiefasern; niedrige Temperatur
  - Seide/Wolle; mittlere Temperatur
  - Baumwolle/Leinen; hohe Temperatur



### Nach dem Gebrauch

- Dampf-Schalter ausschalten (Schalter drücken = )
- Temperatur-Wählscheibe auf «0» drehen
- Netzstecker ziehen
- Gerät gut abkühlen lassen
- Falls Bügeleisen nicht mehr gebraucht wird, Wasser ausleeren
- Kabel aufwickeln und mit Kabelhalterung fixieren



# Bedienungsanleitung Reise-Dampfbügeleisen Tokio

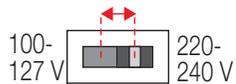
Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Stromnetz anschliessen, um eventuelle Schäden durch nicht sachgemässen Gebrauch zu vermeiden.

## Inbetriebnahme und Bedienung

### Netzspannung einstellen/ Vor der ersten Inbetriebnahme

- Bei diesem Reisebügeleisen kann die Netzspannung gewählt werden, damit es weltweit gebraucht werden kann
- Netzstecker ziehen**
- Auf der Rückseite die **richtige Netzspannung wählen**; dazu mit Stift oder einer Büroklammer den kleinen Schalter auf 220-240 V (beispielsweise für Schweiz und Europa) oder 100-127 V (z.B. für USA, Japan, Taiwan) stellen.



#### Wichtig:

- Netzspannung nur bei gezogenem Netzstecker umschalten. Bei falsch eingestellter Spannung kann das Bügeleisen irreparabel defekt gehen. Im Ausland sich im Zweifelsfall nach der richtigen Netzspannung erkundigen (z.B. an der Hotel-Reception). Online gibt es Übersichten mit den weltweiten Netzspannungen (z.B. auf Wikipedia.org unter «Netzspannungen»). Im Ausland ist ein Adapternetzstecker nötig (nicht im Lieferumfang)
- Nach dem Einstellen der Netzspannung Netzstecker einstecken (100-127 V oder 220-240 V)
  - Temperatur-Wählscheibe auf «MAX» drehen
  - 2 Minuten aufheizen lassen
  - Anschliessend komplett abkühlen lassen

### Hinweis:

- Beim ersten Erwärmen kann etwas Rauch aus dem Gerät entweichen und ein Geruch entstehen. Dies ist technisch bedingt und kein Grund zur Beunruhigung

### Wasser

Bei der ersten Inbetriebnahme normales Leitungswasser und anschliessend immer nur entkalktes Wasser verwenden. Nur so kann eine langanhaltende, einwandfreie Funktion des Bügeleisens gewährleistet werden.

### Hinweis:

- Destilliertes Wasser kann zusammen mit normalem Leitungswasser verwendet werden (Mischung 1:1)
- Kein Batteriewasser verwenden!
- Keine Zusätze jeglicher Art verwenden (Parfüm, Stärkemittel etc.)! Sie beeinträchtigen die Dampfeigenschaften und bilden (bedingt durch die hohe Temperatur) Rückstände in der Dampfkammer. Diese können aus den Dampfdüsen austreten und die Bügelwäsche verunreinigen

### Dampfbügeln

#### Wasser einfüllen / nachfüllen

- Netzstecker ziehen
- Temperatur-Wählscheibe auf «0» drehen
- Abdeckung der Wassereinfüllöffnung öffnen (aufschwenken)
- Einfüllbecher bis zur «MAX»-Markierung auffüllen (diese Menge Wasser entspricht einer kompletten Bügeleisenfüllung)
- Gerät waagrecht halten und Wasser mit dem Becher einfüllen
- Wird das Bügeleisen senkrecht gehalten, darf der Wasserspiegel höchstens bis zur «MAX»-Markierung auf den beiden Sichtfenster stehen (überschüssiges Wasser ausleeren)

### Hinweise:

- Keinerlei Zusätze begeben!
- Bügeleisen zum Befüllen nicht unter Wasserhahn halten: Kurzschlussgefahr!
- Nicht überfüllen: Funktionsstörung!

### Die Einstellungen

- Netzspannung einstellen (siehe links)
- Netzstecker einstecken
- Zum **DAMPF-Bügeln** die Temperatur-Wählscheibe **immer** in den Dampfbereich «☁», bzw. auf «MAX» drehen (mit Fingerspitzen oder mit kleiner Münze)
- Dampf-Schalter in Dampfstellung bringen ☁ (= Schalter **nicht** gedrückt)
- Bügeleisen senkrecht auf die beiden schwarzen Füsse und den Griff stellen und aufheizen lassen. Sobald die Aufheizkontroll-Lampe erlischt, ist die richtige Sohlentemperatur erreicht und das Bügeleisen ist betriebsbereit

### Hinweis:

- Bei empfindlichen Stoffen wird empfohlen, auf der Sauminnenseite eine Bügelprobe durchzuführen

### Dampfabgabe / Dampfstopp

- Durch Waagrechthalten des Bügeleisens setzt die Dampfbildung ein und Sie können mit dem Bügeln beginnen
- Um die Dampfbildung zu stoppen, Gerät wieder auf die beiden schwarzen Füsse und den Griff stellen (= «senkrecht»)

### Bügelpause

- Gerät auf die beiden schwarzen Füsse und den Griff stellen
- Gerät nie unbeaufsichtigt lassen!

### Trockenbügeln

- Dampf-Schalter in die Trockenbügelstellung bringen ☁ (= Schalter gedrückt)
- Temperatur-Wählscheibe entsprechend den Punktsymbolen einstellen (siehe Wäsche-Etikette):
  - «●» niedere Temperatur für Chemiefasern,
  - «●●» mittlere Temperatur für Seide/Wolle und
  - «●●●» hohe Temperatur für Baumwolle/Leinen

### Nach dem Bügeln

- Temperatur-Wählscheibe auf «0» drehen
- Netzstecker ziehen
- Restwasser ausgiessen (beginnt sonst zu riechen)
- Bügeleisen abkühlen lassen
- Kabel aufwickeln

### Aufbewahrung

- Vor der Aufbewahrung Bügeleisen vollständig abkühlen lassen
- Sohle vor kratzenden Gegenständen schützen und Gerät immer auf die Standfläche abstellen. Sohle nie auf rauhe Untersetzer stellen
- Kabel um den Griff wickeln und mit der Kabelhalterung fixieren

### Reinigung

#### Kunststoffteile

- Gerät vollständig abkühlen lassen
- Kunststoffteile mit einem leicht feuchten Tuch abwischen und dann trockenreiben. Netzstecker/-kabel dabei nicht berühren, bzw. nie feucht reinigen. Bügeleisen niemals ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten tauchen: Kurzschluss- und Stromschlaggefahr!
- Keine scharfen, kratzenden Gegenstände oder ätzende Chemikalien verwenden

#### Sohle

- Sohle gelegentlich mit einem leicht feuchten Tuch reinigen und danach gründlich abwischen
- Anschliessend auf einem Tuch gut durchdampfen lassen, damit Reinigungsmittelrückstände austreten können
- Keine scharfe und scheuernde Reinigungsmittel verwenden

## Sicherheitsvorschriften ⚠

- Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung vollständig durchlesen
- Den Netzstecker ziehen:
  - vor jedem Umstellen der Netzspannung
  - vor jedem Befüllen oder Entleeren
  - vor jedem Verlassen des Raums
  - vor jeder Pflege oder Reinigung oder nach dem Gebrauch
- Heisse Bügeleisensohle nicht berühren: Verbrennungsgefahr!
- Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, wenn es am Netz angeschlossen ist: Brandgefahr!
- Niemals am Körper befindliche Kleidungsstücke bügeln oder Personen mit Dampf besprühen: Verbrühungsgefahr!
- Personen, einschliesslich Kinder, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen
- Gerät auf eine trockene, stabile, ebene und wärmefeste Fläche stellen
- Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen abstellen. Mindestabstand von 50 cm einhalten
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder unter entflammare, schmelzbare Vorrichtungen und Küchenvorbauten
- Das Netzkabel nicht herunterhängen lassen und niemals über Ecken und scharfe Kanten ziehen oder einklemmen
- Netzkabel nicht über heisse Gegenstände legen oder hängen, sowie vor Öl schützen
- Stecker niemals mit nassen Händen oder am Netzkabel aus der Steckdose ziehen
- Gerät niemals am Netzkabel tragen oder ziehen
- Vor Reinigung des Gerätes Netzstecker ziehen und vollständig abkühlen lassen
- Gerät oder Kabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen: Verletzungs-, Feuer- oder Stromschlag-Gefahr
- Kabel und Stecker regelmässig auf Beschädigungen untersuchen. Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker verwenden. Defekte Kabel und Stecker sofort durch den MIGROS-Service ersetzen lassen
- Nur Original-Ersatzteile benutzen
- Gerät darf nur in Privathaushalten und in trockenen Räumen angewendet werden
- Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung entstehen, wird jegliche Haftung abgelehnt
- Bedienungsanleitung sorgfältig aufbewahren und allenfalls an Nachbenutzer weitergeben

Für Ihre Sicherheit.  
Vor Inbetriebnahme lesen!

## Garantie

### 2 Jahre M-Garantie

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für die Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gerätes. Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

### Allgemeine Bestimmungen

- Nicht unter die Garantie fallen:
- normale Abnutzung
  - Folgen unsachgemässer Behandlung
  - Beschädigungen durch den Käufer oder Drittpersonen
  - Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind
- Die Garantieverpflichtung erlischt bei unsachgemässen Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben, wird jeder Garantieanspruch infällig.
- Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.

## Entsorgung

- Ausgediente Geräte bei einer Verkaufsstelle zur kostenlosen, fachgerechten Entsorgung abgeben
- Geräte mit gefährlichem Defekt sofort entsorgen und sicherstellen, dass sie nicht mehr verwendet werden können
- Geräte nicht mit dem Hauskehricht entsorgen (Umweltschutz!)



100-127 V / 220-240 V / 50 Hz/60 Hz / 260-400 W

09/2010 Änderungen vorbehalten  
Vertrieb/Distribution/Distribuzione:  
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich  
**MIGROS** M-INFO LINE  
0848 84 0848  
www.migros.ch  
7177.168-D-